

El BeoLab 2000 proporciona una dimensión adicional a su sistema principal Bang & Olufsen.

Ahora puede reproducir cualquier fuente de audio o vídeo que quiera en su sistema principal y escucharla, a través de su instalación BeoLink, en la habitación con su BeoLab 2000.

Pero no es todo. Incluso puede controlar las funciones diarias de reproducción en su sistema principal a través del BeoLab 2000.

Este manual explica cómo...

4 Datos útiles sobre...

..Música en otras habitaciones

6 Operación directa

Control del sonido

7 Ajuste del volumen

Control de Timer Play

8 Operación a distancia

Usando el terminal Beo4

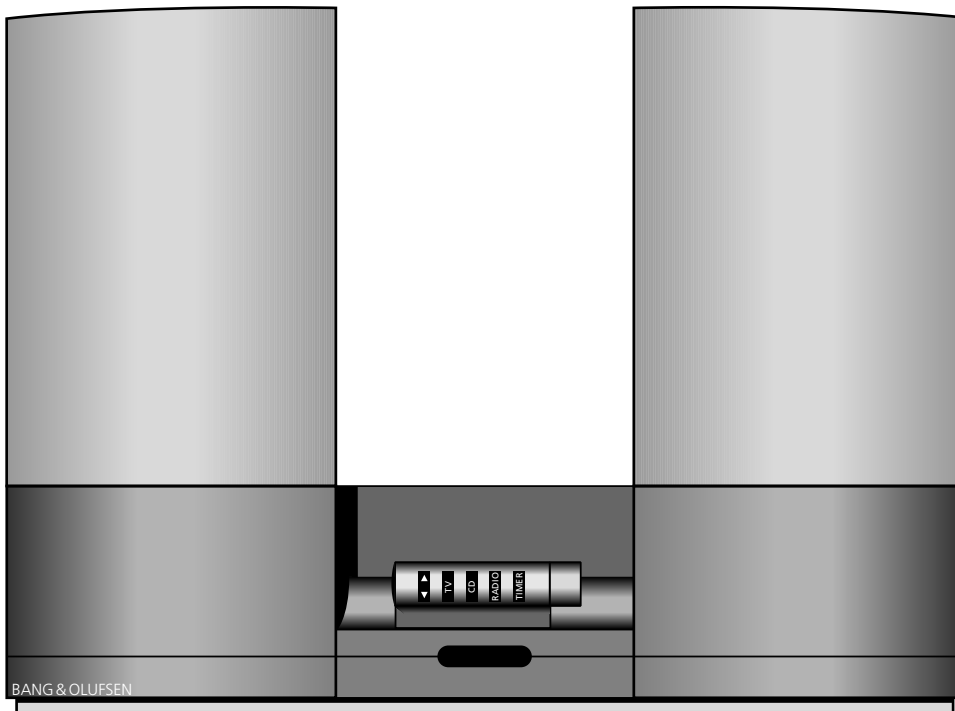
9 Control de su sistema principal**10 Funciones adicionales del Beo4...****11 Preselección del nivel de volumen**

Este manual describe la operación del BeoLab 2000 y de su sistema principal Bang & Olufsen a través del BeoLab 2000.

La Guía de instalación separada, que se incluye también, describe la instalación del sistema y la preparación del BeoLab 2000 para el uso.

Observe: El BeoLab 2000 se ha diseñado para su uso sólo en un sistema BeoLink (ML) de Bang & Olufsen. Sírvase consultar a su distribuidor Bang & Olufsen para tener más información.

..Música en otras habitaciones



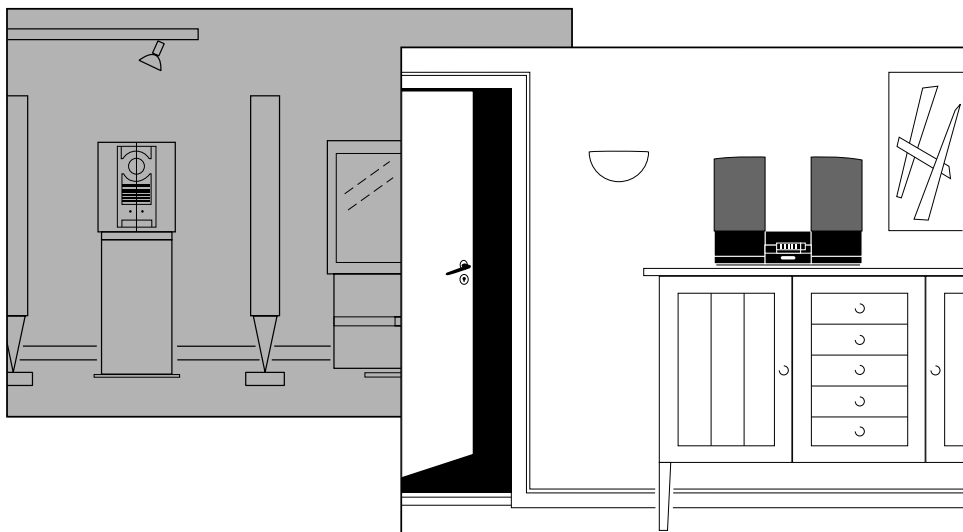
El BeoLab 2000 proporciona una dimensión adicional a su sistema principal Bang & Olufsen:

- Ahora puede escuchar cualquier fuente que quiera desde su sistema principal (audio o vídeo) en la habitación con su BeoLab 2000.
- E incluso puede operar funciones de su sistema principal directamente en el BeoLab 2000 – o usando el terminal por control remoto Beo4.

Basta conectar el BeoLab 2000 a su instalación BeoLink, y su sistema principal Bang & Olufsen se puede usar también en aquella habitación.

El BeoLab 2000 se adapta fácilmente a cualquier ambiente donde desee tener música: Puede colocarlo en un rincón; puede colgarlo de la pared; o puede colocarlo en un estante o una mesita.

En todo caso, los dos altavoces activos incorporados en el BeoLab 2000 le permitirán aprovechar plenamente el sonido estéreo de alta calidad producido por su sistema principal Bang & Olufsen.



Su sistema principal Bang & Olufsen (audio, vídeo, o AV) y su BeoLab 2000 deben ser interconectados por una instalación BeoLink (ML) Bang & Olufsen.

Así, podrá escuchar cualquier fuente de su sistema principal (y controlar la fuente) en la habitación con su BeoLab 2000.

Operando el BeoLab 2000 directamente, puede:

- Escuchar la fuente actualmente reproducida en su sistema principal Bang & Olufsen; o encender el programa de radio (o TV) reproducido la última vez.
- Encender la radio, el reproductor de CD o la platina de cassette de su sistema principal.
- Repasar programas de radio o TV, o títulos de una cinta o un CD.
- Ajustar el nivel del volumen de los dos altavoces BeoLab 2000 – con independencia de su sistema principal.
- Incluir el BeoLab 2000 en una programación Timer Play en su sistema principal.

Usando el terminal Beo4, puede:

- Encender cualquier fuente que quiera en su sistema principal Bang & Olufsen (audio/vídeo) a través del BeoLab 2000.
- Operar unas cuantas funciones relacionadas con la fuente reproducida en el BeoLab 2000.
- Preseleccionar su nivel de volumen preferido en el BeoLab 2000.

Control del sonido

Para encender el BeoLab 2000, debe pulsar bien la tecla circular PLAY • en el extremo del panel de operación; bien debe pulsar una de las tres teclas para audio (TV, CD o RADIO):

La tecla PLAY • le permite escuchar su sistema principal Bang & Olufsen si está reproduciendo. ¡Basta pulsar una vez PLAY •!

Si no está reproduciendo su sistema principal, pulsando PLAY • encenderá el receptor de radio* en el programa que fue reproducido la última vez.

Otra manera de encender es pulsar la tecla específica para la fuente que desee escuchar de su sistema principal de audio: TV (TV), CD (reproductor de CD), o RADIO (receptor de radio).

Sea como sea la manera de encender, el sonido de su sistema principal se reproducirá inmediatamente en los altavoces del BeoLab 2000.

Mientras está escuchando el BeoLab 2000, puede repasar sus programas de radio (o TV); o repasar los títulos del CD o de la cinta que está escuchando. Basta pulsar la tecla doble marcada ▲ o ▼ – varias veces.

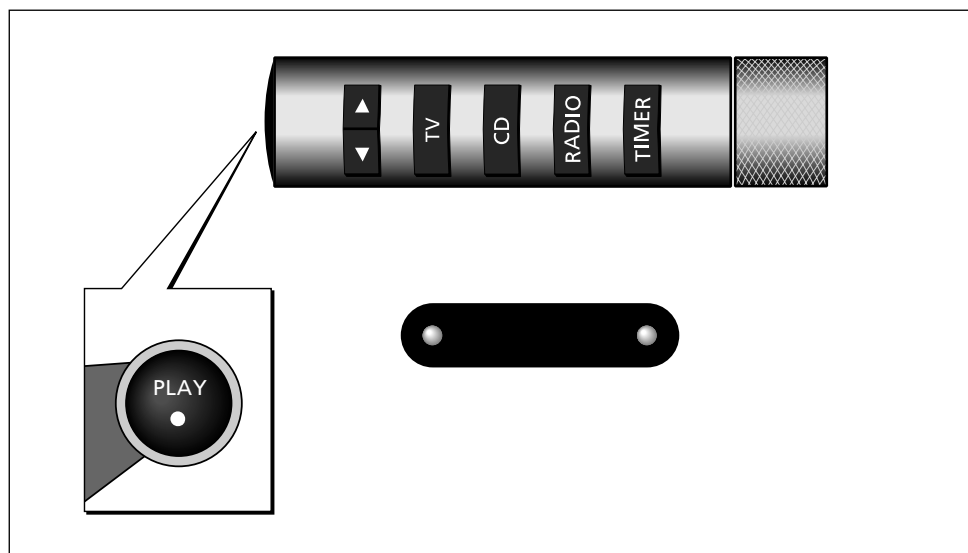
Si pulsa otra vez PLAY • brevemente, el BeoLab 2000 se apagará.

Observe: Si pulsa la tecla PLAY • durante dos segundos o más, se apagarán tanto el BeoLab 2000 como su sistema principal.

* Observe: Si su sistema principal sólo se compone de un videosistema (sin fuentes de audio), pulsando PLAY • encenderá el programa de TV reproducido la última vez.

El pequeño panel de operaciones del BeoLab 2000 dispone de seis teclas y un botón para el control del volumen previstos para la operación directa.

Bajo el panel de operaciones hay una pequeña pantalla. El piloto rojo a la izquierda en la pantalla es un indicador de stand-by. La luz roja cambia a verde al encenderse el BeoLab 2000. El piloto rojo a la derecha en la pantalla indica que se ha conectado la función de Timer Play.



Ajuste del volumen

El BeoLab 2000 siempre enciende al mismo nivel de volumen preseleccionado.

El control del volumen (botón de giro a la derecha en el panel de operación) le permite elevar o reducir el volumen a su gusto.

El volumen se ajusta con independencia de su sistema principal Bang & Olufsen.

Observe: Véase la página 11 sobre la preselección del nivel de arranque del volumen en el BeoLab 2000.

- Si su sistema principal Bang & Olufsen está en stand-by cuando enciende el BeoLab 2000, sólo tendrá sonido en los altavoces del BeoLab 2000 – los altavoces de su sistema principal no serán conectados.
- Si trata de encender una fuente de su sistema principal Bang & Olufsen, y resulta que el sonido en sus altavoces BeoLab 2000 procede de otra fuente (o no hay sonido del todo), la causa puede ser que se esté realizando una grabación en su sistema principal. Esta función especial de "bloqueo" impide que se interrumpa la grabación.
- Si no hay luz a la izquierda en la pantalla (ningún indicador de stand-by), puede ser porque el conmutador de toma de corriente en la parte posterior del BeoLab 2000 está desconectado. Sírvase consultar el apartado *Listo para el uso* en la Guía de instalación para tener más información.

Control de Timer Play

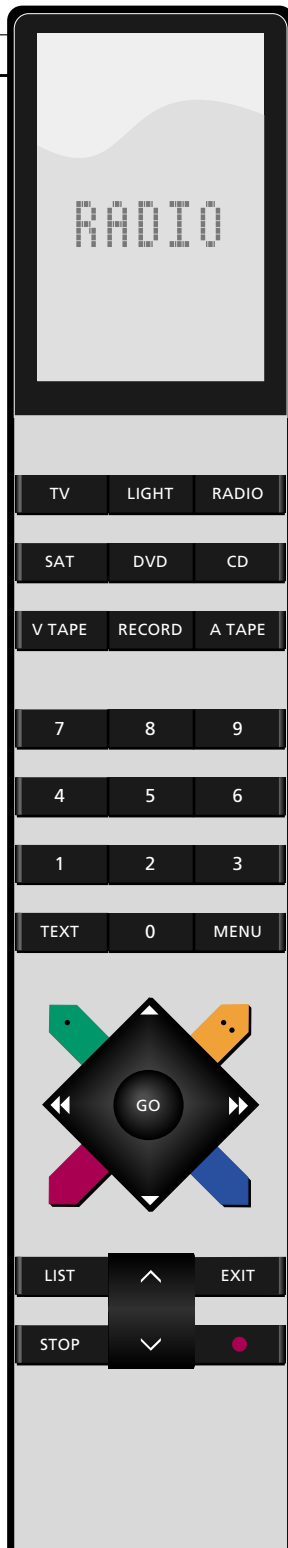
Si ha programado su sistema principal Bang & Olufsen para que arranque la reproducción automáticamente (Timer Play) – por ejemplo para despertarle por la mañana – puede incluir también el BeoLab 2000.

Para hacerlo, basta pulsar la tecla TIMER en el panel de operación.

Un pequeño piloto rojo aparece en la pantalla (bajo la tecla TIMER). La luz roja indica que el BeoLab 2000 será incluida también, siempre al arrancar su sistema principal una programación de Timer Play.

Pulse otra vez TIMER si desea desconectar la función del Timer (el piloto rojo desaparece).

> Observe: El terminal Beo4 aumenta las posibilidades y le permite aprovechar plenamente su BeoLab 2000 (véase las páginas 8 a 11).



Usando el terminal Beo4

El terminal por control remoto Beo4 le permite aprovechar plenamente su BeoLab 2000.

El terminal Beo4 le permite encender cualquier fuente que desee escuchar desde su sistema principal Bang & Olufsen (audio/vídeo), y controlar las funciones diarias de reproducción de esa fuente en la habitación con su BeoLab 2000.

La operación se ejecuta exactamente como si estuviera operando su sistema principal directamente, usando el terminal Beo4.

Además, el Beo4 es la clave para la preselección del nivel de volumen en los altavoces BeoLab 2000.

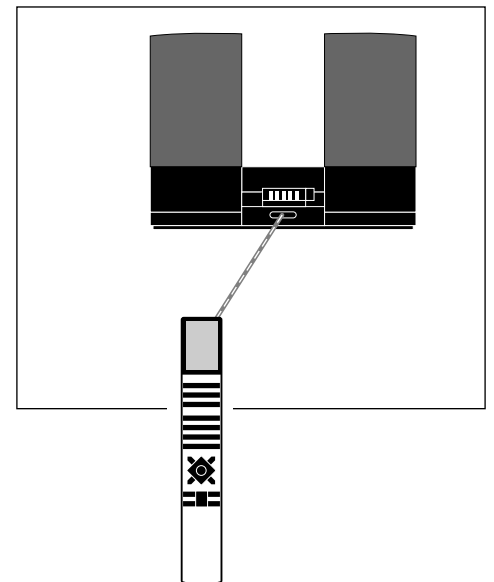
El terminal Beo4 y el BeoLab 2000 reaccionan ambos a sus instrucciones, dándole sonido en los altavoces pocos segundos después de pulsarse la tecla.

Véase el procedimiento en las siguientes páginas...

Cualquier operación a distancia se recibe por el BeoLab 2000.

A través de su instalación BeoLink, el BeoLab 2000 comunica su instrucción a su sistema principal Bang & Olufsen.

El terminal Beo4 se suministra como accesorio opcional por su distribuidor Bang & Olufsen. Sírvase consultar el Manual de instrucciones del Beo4 para tener información sobre el terminal y sus principios de operación.



Control de su sistema principal

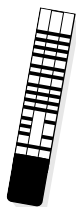
A través de su BeoLab 2000, puede encender cualquier fuente (audio/ vídeo) que quiera desde su sistema principal Bang & Olufsen, y escucharla en los altavoces del BeoLab 2000.

Para hacerlo, sencillamente pulse la tecla correspondiente a la fuente en el terminal Beo4.

Mientras está reproduciendo la fuente, puede ajustar el nivel de volumen, conmutar entre programas, escuchar títulos específicos o CDs, detener y reanudar la reproducción, etc.

Las teclas a la derecha en esta página le indican cómo...

Para apagar el BeoLab 2000, basta pulsar brevemente la tecla roja **•** de stand-by en el Beo4.



Sírvase notar...

Las funciones mencionadas en esta página también se pueden operar, usando el terminal por control remoto Beolink 1000 de Bang & Olufsen. Comprobará que los textos y símbolos en las teclas de los dos terminales son casi idénticos – (pero hay que pulsar PLAY en lugar de GO).

Observe: Pulsando la tecla MUTE del Beolink 1000 mientras el BeoLab 2000 está en stand-by, corresponde a pulsar directamente PLAY **•** en el BeoLab 2000 (véase la página 6).

Observe: Si mantiene apretada la tecla de stand-by **•** durante dos segundos o más, apagará tanto el BeoLab 2000 como su sistema principal Bang & Olufsen.

Observe: Las funciones mencionadas en este manual sólo están disponibles en el BeoLab 2000 a condición de que la fuente en cuestión esté incluida en su sistema principal Bang & Olufsen, y que la fuente tenga la función.

Para tener más información sobre estas funciones, sírvase consultar el Manual de instrucciones de su sistema principal Bang & Olufsen.

Enciende la radio	
Arranca el reproductor de CD	
Arranca la platina de cassette	
Enciende el televisor	
Conmuta a satélite	
Arranca el reproductor de vídeo	
<hr/>	
Eleva el volumen	
Reduce el volumen	
<hr/>	
Pulse para repasar sus programas; o para pasar de un título a otro en un CD o una cinta	o
Alternativamente, introduzca el programa exacto deseado o el número de un título en un reproductor de un solo CD...	a
<hr/>	
En un reproductor de vídeo o una platina y en un reproductor de un solo CD...	
Rebobina una cinta, busca hacia atrás en un CD en un reproductor de un solo CD	
Avanza rápidamente una cinta, busca hacia adelante en un CD en un reproductor de un solo CD	o
Pulse para reanudar la reproducción	

> Véase la página siguiente para tener más información...

En un reproductor de CD multicarga...



Pulse para cambiar al CD siguiente o anterior



Introduzca directamente el número de un disco para reproducir un CD particular



Pulse para buscar hacia adelante en un CD



Pulse para buscar hacia atrás en un CD

Para seleccionar un título particular en un CD...



Pulse hasta visualizarse TRACK*

después



Introduzca el número de un título, p.ej. el número 11



Pulse para pausar su reproductor de CD, su platina o su reproductor de vídeo (Pulse dos veces STOP para detener el reproductor de vídeo)



Pulse en cualquier momento para reanudar la reproducción



Pulse brevemente para apagar el BeoLab 2000

Funciones adicionales Beo4...

- Pulsando \wedge y \vee simultáneamente en el terminal Beo4 mientras el BeoLab 2000 está en stand-by, corresponde a pulsar PLAY • directamente en el BeoLab 2000 (véase la página 6).
- Para "volver" la cinta en su platina y reproducir la otra cara, pulse la tecla LIST del Beo4 para visualizar TURN*, después pulse la tecla GO.
- Para conmutar entre sonido mono/estéreo o idioma en un programa de radio, TV o satélite, o para conmutar entre pistas sonoras de una cinta de vídeo, pulse la tecla LIST para visualizar SOUND*, después pulse GO (varias veces).
- Para reproducir los títulos de un CD en sucesión aleatoria, pulse LIST para visualizar RANDOM, después pulse GO.
- Para arrancar la reproducción en un giradiscos Bang & Olufsen, pulse LIST hasta visualizarse PHONO*, después pulse GO. Pulsando \blacktriangle o \blacktriangledown mientras se está reproduciendo el disco, el giradiscos repasa la música.

- Para arrancar la reproducción en una platina de cassette o reproductor de vídeo secundarios, o un reproductor de CD secundario de su sistema principal Bang & Olufsen, pulse la tecla LIST en el Beo4 para visualizar A.TAPE2*, U.TAPE2*, o CD 2*, después pulse GO.
- Para encender un reproductor DVD o CDV conectada a su videosistema principal, pulse DVD en el Beo4.
- Si usa su BeoLab 2000 en la misma habitación que su sistema principal Bang & Olufsen, debe hacer la programación correspondiente de su BeoLab 2000 (véase el procedimiento en la Guía de instalación). En tal caso, para arrancar la reproducción de una fuente en su sistema principal a través de su BeoLab 2000, pulse la tecla LIST del Beo4 para visualizar LINK*, después pulse RADIO, CD, A TAPE, TV, SAT o V TAPE. El índice en el Manual de instrucciones del Beo4 da información sobre el terminal por control remoto Beo4 y "LINK".

*Observe: Para visualizar TURN, SOUND, PHONO, A.TAPE2, U.TAPE2, CD2, CDV, o LINK en el Beo4, debe añadir los indicadores a la lista de funciones del Beo4. Sírvase consultar el Manual de instrucciones del Beo4 para tener más instrucciones.

*Observe: Para visualizar TRACK en el Beo4, debe añadir la función a la lista de funciones del Beo4. Sírvase consultar el Manual de instrucciones del Beo4 y el capítulo *Adaptación de su Beo4* para tener más instrucciones.

**Observe: Las funciones mencionadas sólo están a disposición a condición de que estén respaldadas por su sistema principal Bang & Olufsen.*

Preselección del nivel de volumen

Cuando ha ajustado el nivel de volumen de los altavoces del BeoLab 2000, el terminal Beo4 le permite preseleccionar el nivel en el BeoLab 2000 de modo que siempre encienda en aquel nivel.

Para que su ajuste sea un ajuste permanente, basta encontrar los indicadores *A.SETUP** y después *S.STORE** en el display del Beo4 y pulsar GO.

Observe: El BeoLab 2000 siempre vuelve al nivel de volumen preseleccionado cuando lo conmuta a stand-by, pero también se puede hacer volver al nivel preseleccionado, pulsando la tecla LIST del Beo4 para visualizar RESET*, después pulsar GO.

*Observe: Para visualizar en el Beo4 *A.SETUP* y *S.STORE*, que después aparecerán automáticamente, debe añadir las funciones a la lista de funciones del Beo4. También debe añadir RESET a la lista de funciones del Beo4. Sírvase consultar el Manual de instrucciones del Beo4 y el capítulo *Adaptación de su Beo4* para tener más instrucciones.

Ajuste el nivel de volumen a su gusto



Pulse hasta visualizarse *A.SETUP**



Pulse para poder memorizar

Pulse hasta visualizarse *S.STORE**



Pulse para memorizar el ajuste actual

Fecha de compra

Persona de contacto

Distribuidor

Teléfono

Dirección

Anote aquí sus números de serie:

BeoLab 2000

Terminal Beo4

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.

Thank you!

Please write to:

Customer information dept. 7240

Bang & Olufsen als

DK-7600 Struer

Denmark